

Gerhard von Holt

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei



21683 Stade-Bützflth
Obstmarschenweg 349
Telefon 0 41 46/384
Telefax 0 4146/1680
Internet: www.gerhardvonholt.de
E-Mail: info@gerhardvonholt.de

Bützflether Handball Blatt



Sonnabend, 16.05.2009

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 18/ Jg. 11

Heimspiele in Bützflth

Samstag, 16.05.2009

ab 10:00 Oberliga-
Qualifikationsturnier wJA

Sonntag, 24.05.2009

12:00 männl. Jgd.E
mJE 1 : mJE 2

**Ehrung
der**

Meistermannschaften

15:00 Herren Landesliga
1. Herren : Achim/Baden 2

17:00 Oberliga-Qualifikation
mJC 1 : Rotenburg



Der Handballnachwuchs steht schon in der Startlöchern - am 7. Juni Mini-Turnier in Bützflth

Letzter Heimspieltag

Es war eine in weiten Teilen erfolgreiche Saison 2008/09. Unsere 1. und die 2. Damen haben nach ihrem Aufstieg im vergangenen Jahr den Klassenerhalt geschafft. Die 3. Herren freute sich schon vor dem letzten Spieltag über die Meisterschaft in der Kreisklasse 1.

Sehr erfreulich sind die Erfolge in der Nachwuchsarbeit im männlichen Bereich. Auf Kreisebene wurden von der E- bis zur B-Jugend alle Titel von BüDro-Teams errungen. Alle vier Mann-

schaften kassierten in der gesamten Saison zusammen nur 3 Minuspunkte.

Auch im weiblichen Jugendbereich gibt es Grund zum Feiern. Die beiden wJA-Teams sind im Kreis und in der Landesliga meisterlich. Die wJB zeigte in einem furiosen Schlusspurt ihre Oberliga-Tauglichkeit. Und die wJC ist als Tabellendritter (punktgleich mit dem Zweiten) die beste Oberligamannschaft im Kreisgebiet.

Von der C- bis zur A-Jugend wird

im Handball höherklassig gespielt. Die HSG BüDro ist mit 6 Mannschaften dabei und alle haben die ersten Qualifikationsturniere bzw. Spiele erfolgreich absolviert.

Am Sonntag, den 24. Mai wird in Bützflth der Saison-Abschluss gefeiert und die BüDro-Meistermannschaften geehrt. Unsere 1. Herren bestreitet dann ihr letztes Punktspiel - wir hoffen mit einem Sieg gegen den Tabellenvierten aus Achim/Baden.

**Oberliga-
Relegations-
kalender**
Seite 6

Das nächste
Handball Blatt
erscheint am
30.05.2009

0 sole mio

Photovoltaik – Sonnenwärme, Sonnenlicht, Sonnenkraft. Die Sonne kann viel mehr als morgens auf und abends unter gehen.

Alles Leben wächst aus ihr.

Jetzt liefert sie uns auch noch Strom. Und wir wissen wie das geht.

Wir planen das für Sie, wir installieren das für Sie, wir betreuen das.



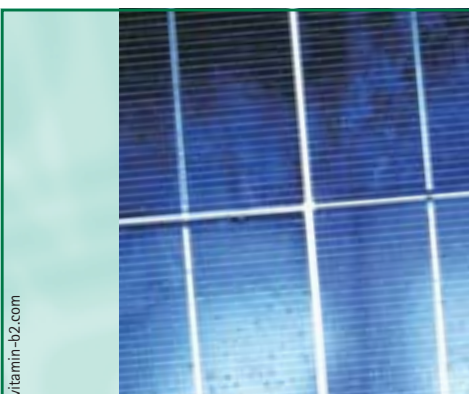
TECHNISCHE SYSTEME

NDB energieKonzepte STADE

Robert-Bosch-Straße. 11 · 21684 Stade

Tel.: 04141 523-01 · Fax: 04141 53599-0

E-Mail: energieKonzepte@ndb.de



vitamin-b2.com

Anti Langfinger!

Wir machen Ihr Heim sicher!
Informieren Sie sich jetzt über die
innovative Einbruchmeldeanlage:
SCHÜCO-Home-Control

lindemann-stade.de

Fenster

Türen

Beschläge

Meldeanlagen



*Wir bauen
Zukunft*

Bauunternehmen
Schlüsselfertigbau
Fensterbau
Metallbau

LINDEMANN



SCHÜCO

Klarenstrecker Damm 23 21684 Stade
Ausstellung & Beratung: 04141 526-0

MÖBELHAUS MEYER
Tischlerei • Möbelhandel • Bestattungen
Ihre Wünsche...
... entscheiden!

Info: Grottel und Peter Frank
Obstmarschenweg 203
21683 Stade-Bützleth
Telefon: 04146 209
www.moebelhausmeyer.de

STADER SAATZUCHT eG
Raiffeisen-Markt
Wir lieben Nähe!
Wir sind für Sie da:
Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr
Bützleth - Alte Chaussee 127 - Tel. 04146 462
www.stader-saatzucht.de - E-Mail: info@stader-saatzucht.de

Bausparwochen vom 27.4. bis 8.5.2009 in Bützleth,
Obstmarschenweg 321.

Sparkassen-Finanzgruppe



Mehr Spielraum mit der Sparkassen-Baufinanzierung.

Bauen. Modernisieren. Renovieren.

 Sparkasse
Stade-Altes Land

Von Ausbauen über Energiesparen bis hin zu Wohn-Riester: Egal was Sie beschäftigt – zusammen mit unserem Partner LBS stehen wir Ihnen in allen Fragen kompetent zur Seite und sorgen für genügend Spielraum bei der Erfüllung Ihrer Wohnwünsche. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle Bützleth oder unter www.sparkasse-stade-altes-land.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Ortsratssitzung

Die vergangene Ortsratssitzung hatte eine rekordverdächtig lange Tagesordnung. Außerdem gab es einige Themen, die durchaus Brisanz enthielten. Die Ortsratsmitglieder hatten in ihren Fraktionen die Sitzung gut vorbereitet, sodass die einzelnen Punkte zügig ab-

gehandelt werden konnten. Hier jetzt in kurzer Form eine Zusammenfassung der wichtigsten Themen wie Schulsituation, Ortskernsanierung und Bebauungsplanung im Industriegebiet. Im nächsten Handball Blatt werden einige Punkte noch einmal aufgegriffen.

Hauptschule Bützfleth

Zur Zeit hat die Bützflether Hauptschule 60 Schüler verteilt auf 5 Klassen. Schon in vergangenen Herbst konnte wegen der geringen Schülerzahl keine jahrgangsgereine 5. Klasse eingerichtet werden. Eine vernünftige Förderung der Schüler ist so nicht möglich. Alle Ortsratsmitglieder stimmten zu, die Hauptschule Bützfleth aufzulösen und die Schüler in die Hauptschule in der Thuner Straße zu schicken. Für die Schüler der 9. Klasse wird es eine Sonderregelung geben.

Was mit den frei werdenden Räumen geschehen soll, ist noch nicht klar. Der Ortsrat lehnt einen Abriss ab. Vor einer Entscheidung sollen alternative Nutzungsmöglichkeiten, wie sie z. B. eine Arbeitsgruppe der Schule entwickelte, geprüft werden.

Bebauungspläne

Vor Gericht waren die Bebauungspläne für das Bützflether Industriegebiet für nicht rechtsgültig erklärt worden. Die Stadt Stade wird nicht die alten Pläne nachbessern, sondern eine ganz neue Planung durchzuführen. So sollen die jetzt schon vorhandenen Betriebe möglichst schnell Planungssicherheit für die Zukunft bekommen und die erste Stufe der Hafenerweiterung zügig beendet und eine volle Nutzung des Hafens ermöglicht werden.

- 601/1 Seehafen Stade 1. Ausbaustufe
- 601/2 Seehafen Stade 2. Ausbaustufe
- 602/1 bebaute Industriefläche von AOS und Prokon
- 602 unbebaute, nördl. und westl. Flächen

Anbindung Industriegebiet

Transporte sollen möglichst über Wasser und Schiene abgewickelt werden und möglichst wenig über die Straße. Zum jetzigen Zeitpunkt reicht eine südliche Anbindung des Hafens über die jetzt schon vorhandene Johann-Rathje-Köser-Straße aus.

Die sogenannte „nördl. Anbindung“ wird erst nötig, wenn die 2. Hafenerweiterung umgesetzt wird. Diese nördl. Anbindung (Straße und Schiene) wird auf dem Industriegebiet entlang der Süderelbe nach Norden und dann am Elbufer wieder südlich ins Hafengebiet führen. Eine Querung der Süderelbe durch eine Brücke und Bau einer Straßenanbindung durch Abbenfleth ist nach Auskunft von Herrn Jacobs von der Stadt Stade weder angedacht noch geplant.

Ortskernsanierung

Der Bützflether Ortskern soll mit Mitteln nach dem Städtebauförderungsgesetz saniert werden. Bevor Gelder fließen können, muss das Sanierungsgebiet per Ratsbeschluss festgelegt werden. Der Ortsrat stimmte der Verwaltungsvorlage zu. Sie orientierte sich an den Plänen, die schon in vergangenen Infoveranstaltungen und Ortsratssitzungen vorgelegt hatten.

Infrastrukturmaßnahmen, die dem Sanierungsziel dienen, können im begründeten Einzelfall auch außerhalb des Sanierungsgebiets liegen. Das wäre z. B. beim geplanten Anbau an die Sporthalle der Fall.

Für Fragen zum Thema Bützflether Ortskernsanierung ist Herr Lämmel bei der Stadt Stade zuständig.

Frühschoppen im Freibad

Im Bützflether Freibad wird auch in diesem Jahr wieder Musik gemacht. Am Donnerstag, dem 21. Mai, von 14 bis 17 Uhr, findet der zweite Frühschoppen im Freibad statt. Die Gruppe First Aid sorgt für gute Laune. Das Repertoire der sechs Freizeitmusiker geht von Brian Adams über Reamon bis Westernhagen. Willkommen sind an diesem Tag nicht nur die Väter,

sondern natürlich auch die ganze Familie. Und wenn die Kinder nicht der Musik lauschen wollen, können sie das ganze Freizeitangebot des Bützflether Freibades nutzen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Eintritt beträgt für Erwachsene 4,50 Euro, für Kinder und Jugendliche (bis 18 Jahre) 3 Euro. Jahres- und Saisonkarteninhaber zahlen den Differenzbetrag.

Radeln in der Natur

Sie können den 21. Mai auch um 9:30 Uhr als Himmelfahrtstag beginnen, mit der traditionellen Radtour des Bürgervereins. Es geht auf dem Drahtesel in den

Stader Floßhafen. Der Tag würde ausklingen als Vatertag bei Musik im Bützflether Freibad (siehe oben). Anmeldungen bei Klaus Moje (Tel. 5190)



Angebot zum Dialog

Lernen Sie den Rückbau des Kernkraftwerks Stade kennen!
Wir laden Sie ein und freuen uns auf das Gespräch.

E.ON Kernkraft GmbH
Kernkraftwerk Stade
Informationszentrum
T. 04141-77 2391
F. 04141-77 2399

Gruppenbesuche zur Anlagenbesichtigung
ganzjährig nach Vereinbarung

www.eon-kernkraft.com

e-on Kernkraft

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT



Gallant



- Kalte & warme Platten
- Unsere Spezialität: **Party-Service**
- Spanferkel ab 6 Personen
- Fleisch- & Wurstspezialitäten

Alfred Gallant
Obstmarschenweg 316
21683 Stade-Bützfleth
Tel.: 0 41 46 / 54 79
Mobil: 0171 / 40 82 936

Damen

1. Damen (Landesliga)

1 ATSV Habenhausen	22 699 :402	42 : 2
2 HSG Schwaneviede/NK.	22 607 :484	37 : 7
3 TuS Lemförde	22 545 :453	30 :14
4 SV Werder Bremen II	22 559 :481	30 :14
5 HSG Bruchhausen-V.	22 511 :501	27 :17
6 TSV Bassum	22 546 :577	23 :21
7 HSG Bützfleth/Drocht.	22 495 :549	17 :27
8 SC Twistringen	22 516 :580	16 :28
9 TV Grambke Bremen	22 487 :577	16 :28
10 TV Bremen-Walle 1875	22 419 :513	12 :32
11 TSV Bremervörde	22 391 :511	7 :37
12 Leher TS	22 407 :554	7 :37

2. Damen (Kreisliga)

1 VfL Stade 3	22 402 :254	41 : 3
2 TSV Mulsum	22 337 :301	32 :12
3 VfL Horneburg 3	21 407 :337	31 :11
4 Dollerner SC 1	22 386 :315	28 :16
5 TSV Bremervörde 2	22 389 :350	27 :17
6 VfL Sittensen 1	22 366 :306	22 :22
7 VfL Horneburg 2	21 337 :352	21 :21
8 TuS Harsefeld 1	22 311 :311	21 :23
9 TSV Gnarrenburg	22 308 :368	14 :30
10 HSG Bü/Dro 2	22 304 :378	11 :33
11 Dollerner SC 2	22 311 :421	9 :35
12 MTV Himmelpfort.	22 234 :399	5 :39

3. Damen (Kreisklasse)

1 TuS Harsefeld 2	16 317 :188	30 : 2
2 MTV Wisch	16 307 :185	28 : 4
3 TuS Zeven	16 267 :254	20 :12
4 SV Beckdorf 2	16 231 :217	18 :14
5 TSV Wiepenkath.	16 243 :252	14 :18
6 VfL Stade 4	16 218 :246	13 :19
7 HSG Bü/Dro 3	16 248 :276	12 :20
8 VfL Sittensen 2	16 217 :305	7 :25
9 TuS Oldendorf	16 89 :214	2 :30



Herren

1. Herren (Landesliga)

1 HSG Bützfleth/Drocht.	26 781 :683	44 : 8
2 TuS Komet Arsten	25 840 :702	42 : 8
3 SG Bremen-Ost 2	26 746 :732	33 :19
4 SG Achim/Baden 2	27 730 :674	32 :22
5 VfL Horneburg 2	26 768 :729	30 :22
6 ATSV Habenhausen 2	25 767 :728	29 :21
7 TV Grambke Bremen 2	26 711 :709	27 :25
8 TSV Altenwalde	26 707 :684	24 :28
9 TV Sottrum	27 796 :826	24 :30
10 HSG Barnstorf/Dh. 2	26 639 :653	22 :30
11 SGO Bremen	26 627 :674	21 :31
12 VfL Fredenbeck 3	26 667 :745	19 :33
13 TSV Otterberg	26 676 :719	17 :35
14 HSG Cluvenh./Langw.	26 691 :778	15 :37
15 HSG Stedingen	26 678 :788	11 :41

2. Herren (Kreisliga)

1 VfL Horneburg 3 a.K.	22 671 :474	42 : 2
2 VfL Sittensen 1	22 570 :486	35 : 9
3 VfL Fredenbeck 4 a.K.	22 573 :478	34 :10
4 VfL Fredenbeck 5	22 498 :482	24 :20
5 HSG Bü/Dro 2	22 574 :578	23 :21
6 VfL Stade 1	22 470 :495	22 :22
7 SSV Hagen 1	22 456 :470	21 :23
8 MTV Himmelpfort. 1	22 507 :506	19 :25
9 VfL Sittensen 2	22 478 :545	15 :29
10 TuS Zeven	22 486 :594	13 :31
11 SV Beckdorf 3	22 453 :526	10 :34
12 VfL Horneburg 4	22 544 :646	6 :38

3. Herren (Kreisklasse 1)

1 HSG Bü/Dro 3	16 404 :305	27 : 5
2 MTV Wisch 2	16 319 :297	19 :13
3 TuS Harsefeld 1	16 341 :326	19 :13
4 MTV Himmelpfort. 2	16 363 :323	18 :14
5 TuS Oldendorf	16 270 :256	18 :14
6 TSV Bremervörde 3	16 386 :347	17 :15
7 VfL Horneburg 5	16 301 :322	16 :16
8 Dollerner SC 2	16 265 :356	7 :25
9 SSV Hagen 2	16 247 :364	3 :29

4. Herren (Kreisklasse 2)

1 TuS Harsefeld 2	18 452 :305	35 : 1
2 SV Beckdorf 4	18 443 :378	27 : 9
3 VfL Sittensen 3	18 379 :392	19 :17
4 TSV Gnarrenburg	18 372 :339	19 :17
5 TSV Mulsum	18 379 :352	18 :18
6 MTV Wisch 4	18 313 :377	14 :22
7 HSG Bü/Dro 4	18 355 :389	14 :22
8 TSV Wiepenkath.	18 338 :383	14 :22
9 MTV Wisch 3	18 362 :403	12 :24
10 VfL Stade 2	18 294 :369	8 :28

männl. Jugend

Männl. Jugend B

1 HSG Bü/Dro	14 493 :286	28 : 0
2 TuS Zeven	14 434 :284	24 : 4
3 VfL Fredenbeck 2 a.K.	14 275 :312	14 :14
4 VfL Horneburg 2	14 268 :347	11 :17
5 SV Beckdorf	14 296 :317	10 :18
6 MTV Wisch	14 321 :388	10 :18
7 JSG Gnarren/B. a.K.	14 220 :316	8 :20
8 TSV Wiepenkath. a.K.	14 252 :309	7 :21

Männl. Jugend C - Staffel 1

1 HSG Bü/Dro 1	21 613 :320	40 : 2
2 HSG Bü/Dro 2	21 590 :401	32 :10
3 Dollerner SC a.K.	21 507 :427	27 :15
4 SV Beckdorf	21 539 :473	24 :18
5 MTV Wisch 1	21 579 :624	20 :22
6 VfL Sittensen a.K.	21 521 :527	19 :23
7 VfL Fredenbeck 3	21 339 :589	5 :37
8 VfL Fredenbeck 2	21 352 :679	1 :41

Männl. Jugend D - Staffel 1

1 HSG Bü/Dro 1	14 388 :145	28 : 0
2 TuS Harsefeld 2	14 257 :221	20 : 8
3 TuS Zeven	14 242 :231	16 :12
4 TuS Harsefeld 1	14 331 :279	15 :13
5 Dollerner SC a.K.	14 214 :223	14 :14
6 TSV Bremervör. 1 a.K.	14 171 :195	13 :15
7 MTV Wisch	14 175 :285	6 :22
8 VfL Sittensen	14 121 :320	0 :28

Männl. Jugend D - Staffel 2

1 VfL Fredenbeck	14 294 :125	28 : 0
2 MTV Himmelpfort.	14 307 :126	24 : 4
3 VfL Stade	14 260 :179	17 :11
4 TSV Bremervörde 2	14 176 :189	14 :14
5 SV Beckdorf	14 166 :179	14 :14
6 HSG Bü/Dro 2	14 201 :265	11 :17
7 VfL Horneburg	14 155 :262	4 :24
8 TuS Oldendorf	14 103 :337	0 :28

Männl. Jugend E

1 HSG Bü/Dro 1	23 602 :246	45 : 1
2 SV Beckdorf a.K.	24 628 :219	43 : 5
3 VfL Stade	24 422 :281	36 :12
4 TuS Harsefeld	24 465 :312	35 :13
5 VfL Fredenbeck	24 450 :342	31 :17
6 MTV Wisch	24 391 :420	23 :25
7 JSG Gnarren/B.	24 377 :358	22 :26
8 TuS Zeven	24 266 :354	20 :28
9 HSG Bü/Dro 2	23 392 :431	19 :27
10 TSV Bremervörde	24 359 :432	16 :32
11 MTV Himmelpfort.	24 413 :501	16 :32
12 Dollerner SC	24 197 :626	4 :44
13 VfL Sittensen	24 142 :582	0 :48

weibl. Jugend

Weibl. Jugend A/B (Kreisklasse)

1 VfL Horneburg WJA	20 589 :256	36 : 4
2 Dollerner SC WJA	20 411 :199	33 : 7
3 MTV Himmelpfort. WJA	20 321 :178	30 :10
4 TSV Bremervörde WJA	20 375 :251	29 :11
5 MTV Wisch WJB	20 349 :241	28 :12
6 HSG Bü/Dro 2 WJA	20 361 :305	22 :18
7 VfL Sittensen WJA	20 230 :315	14 :26
8 JSG Gnarren/B. WJA	20 179 :285	12 :28
9 VfL Stade WJA	20 184 :369	10 :30
10 SV Beckdorf WJB	20 201 :439	6 :34
11 TSV Wiepenkath. WJB	20 126 :488	0 :40

Weibl. Jugend C

1 VfL Horneburg	19 536 :248	38 : 0
2 JSG Gnarren/B.	19 416 :250	30 : 8
3 TuS Harsefeld 1 a.K.	19 414 :259	26 :12
4 Dollerner SC	19 445 :369	24 :14
5 VfL Stade 2	19 358 :270	23 :15
6 SV Beckdorf	19 345 :375	17 :21
7 TSV Bremervörde	19 345 :415	17 :21
8 HSG Bü/Dro 2	18 305 :379	14 :22
9 HSG Bü/Dro 3	19 291 :416	7 :31
10 TuS Harsefeld 2	19 187 :485	2 :36
11 MTV Himmelpfort.	9 88 :264	0 :18

Weibl. Jugend D - Staffel 1

1 VfL Stade	18 441 :192	34 : 2
2 VfL Fredenbeck	18 391 :316	27 : 9
3 HSG Bü/Dro 1	18 332 :304	22 :14
4 TuS Harsefeld	18 278 :319	16 :20
5 HSG Bü/Dro 2	18 284 :306	15 :21
6 MTV Himmelpfort.	18 297 :404	8 :28
7 TuS Zeven	18 207 :389	4 :32

Weibl. Jugend E - Staffel 1

1 VfL Stade 1	16 429 :112	32 : 0
2 HSG Bü/Dro 1	16 256 :227	19 :13
3 TuS Harsefeld 1 a.K.	16 285 :222	19 :13
4 VfL Fredenbeck	16 221 :315	10 :22
5 VfL Horneburg	16 96 :411	0 :32

Weibl. Jugend E - Staffel 2

1 TuS Harsefeld 2 mix	14 218 :100	25 : 3
2 SV Beckdorf	14 122 :116	18 :10
3 TSV Bremervörde	14 156 :139	18 :10
4 HSG Bü/Dro 2	14 112 :88	16 :12
5 VfL Stade 2 a.K.	14 125 :121	13 :15
6 TuS Zeven	14 138 :177	10 :18
7 SSV Hagen mix	14 148 :167	9 :19
8 MTV Himmelpfort. a.K.	14 78 :189	3 :25

TopFit Brot

750 g 2,70 €

TopFit Brötchen

Stück 0,50 €

Erdbeer- Rhabarber-
Kuchen

Stück 1,00 €

Probieren Sie unser
neues Paketbrot!

Dinkelberger

500 g 2,10 €



Obstmarschenweg 326 Bützfleth
Tel. 04146 - 5483 / Fax 6254
www.jan-holst.de

Großer
Pfungstbrunch

- 31. Mai 2009
- Umfangreiches Brunchbuffet
- ab 11 Uhr, 16,90 € je Person
Kinder 1,00 € je Lebensjahr
Wir bitten um Anmeldung

Moorchausee 129
21683 Stade-Bützflethermoor
Telefon 041 46 / 235
www.hartlefs-gasthof.de



Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast

Eisenbahnstraße 8 - 21680 Stade

Telefon und Fax 0 41 41 / 36 51

www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik

Hausbesuche

Fango & Massage

Spannung bis zum letzten Spieltag?

1. Herren : Arsten 33 : 38

Beim Einlaufen der Mannschaft stand Trainer Ulli Pauluschke die Anspannung ins Gesicht geschrieben. Mit einem Sieg, wären Titel und Aufstieg unserer Herren kaum noch zu nehmen gewesen.

Vor einer voll besetzten Tribüne begannen unsere Herren mit dem lange vermissten druckvollen Angriff. Max Bock, Yakub Köksal und Lennart Bilzhaue brachten ihre Mannschaft mit 5:2 in Führung. Die Gäste spielten ihre Angriffe geduldig aus, scheiterten zunächst aber immer wieder an Patrick Funck im Tor. Mitte

der 1. Halbzeit ließ dann die Konzentration nach und Arsten kam bis auf einen Treffer heran. Unsere Herren erhöhten erneut den Angriffsdruck und zogen auf 11:8 und 13:8 davon. Arsten verlor seinen wichtigsten Angreiferspieler wegen einer roten Karte. Trotzdem schafften es die Gäste immer wieder, die nicht sattelfeste BüDro-Abwehr zu überwinden. In der Schlussphase des ersten Durchgangs entwickelte sich ein hart umkämpftes Spiel (20:18 zur Pause).

In der 2. Halbzeit kassierten unsere Herren etliche Zeitstrafen wegen unsauberer Abwehrakti-

onen. Das blieb zunächst ohne negative Folgen, weil auch in Unterzahl Treffer erzielt wurden. Mitte der 2. Halbzeit änderte sich das Bild. Arsten gelang erstmals der Ausgleich und ging in der 46. Minute mit 28:29 in Führung. Durch die Manndeckung für Lennart Bilzhaue fehlte die Durchschlagskraft aus dem Rückraum, dazu kam eine katastrophale Wurfausbeute. In der 52. Minute hatten die Gäste den Vorsprung auf 28:34 erhöht. Trainer Ulli Pauluschke nahm eine Auszeit, das Publikum unterstützte seine Mannschaft nach Kräften, aber es kam keine Ord-

nung mehr in das Spiel unserer Herren. Der Rückstand konnte nicht entscheidend verkürzt werden.

33 erzielte Tore, damit haben unsere Herren in dieser Saison fast 90 % ihrer Spiele gewonnen. 38 Gegentore sind einfach zu viel. Aus eigener Kraft kann der Titel nicht mehr geholt werden und auch die Entscheidung über einen Aufstieg in die Verbandsliga ist vertagt.

Auf einen Blick

Herren

Fredenbeck 3 : 1. Herren	21 : 26
1. Herren : Arsten	33 : 38
2. Herren : Fredenbeck 5	25 : 25

Damen

1. Damen : Lehe	26 : 16
3. Damen : Zeven	20 : 30

männl. Jugend

Himmelpf. : mJE 1	8 : 34
mJE 1 : Stade	17 : 15
Stade : mJE 2	25 : 25
mJE 2 : harsefeld	16 : 22

weibl. Jugend

wJC 2 : wJC 3	25 : 25
wJD 2 : Fredenbeck	17 : 17
Fredenbeck : wJE 1	21 : 16

Ein Sieg zum Saisonabschluss

1. Damen : Lehe 26 : 16

Im letzten Spiel dieser Saison traf unsere 1. Damen auf den bereits abgestiegenen Leher TS. Unsere Damen sicherten sich durch die zuvor 4 Siege in Folge den Klassenerhalt und vermochten durch einen Erfolg gegen das Schlusslicht sogar noch auf Platz 7 der Tabelle klettern. Dies alleine hätte schon gereicht, doch die Tatsache, das Hinspiel verloren zu haben, stei-

gerte die Motivation unserer Damen. Dennoch verlief das Spiel zunächst ausgeglichen, denn ein altes Manko blieb - die mangelnde Chancenverwertung. So erspielten sich unsere Damen bis zu Pause lediglich eine Führung von 14:11. Im zweiten Durchgang spiegelte sich unsere Überlegenheit dann aber auch im Ergebnis wieder und so konnte am Schluss ein deutliches 26:16 bejubelt werden.

Aufgrund der Ergebnisse der anderen Mannschaften reichte dieser Erfolg am Ende tatsächlich für Platz 7 und beendete eine Saison mit Höhen und Tiefen äußerst versöhnlich.

Es spielten: Jennifer Haack (1), Sarah von Holt (beide Tor), Bettina Kühlcke (6), Katharina Dell (6), Natalie Dell (5), Melanie Kühlcke (3), Friederike Meyn (2), Lara Frank (1), Anne Rusch (1), Ines Böttcher (1), Kerstin Schneider, Rebekka von Borstel, Nina Haack (Bericht: Olaf Bunge)

Oberliga-Qualifikations-Kalender

Oberliga-Qualifikation mJA

17.05.09; Rotenburg, Pestalozzi-Schule
10:40 Jever/Schortens : Bützfleth/Drochtersen
12:40 Bützfleth/Drochtersen : Delmenhorst
14:00 Aurich : Bützfleth/Drochtersen
15:20 Bützfleth/Drochtersen : Rotenburg

Oberliga-Qualifikation mJB

16.05.09; Brake, Sporthalle Kultur- u. Sportzentrum
10:40 Bützfleth/Drochtersen : Barnstorf/Diepholz
12:00 Jever/Schortens : Bützfleth/Drochtersen
13:20 Elsfleth : Bützfleth/Drochtersen
14:40 Bützfleth/Drochtersen : Grambke Bremen

Oberliga-Qualifikation mJC

16.05.09 17:45	Loxstedt/Bexhövede : Bützfleth/Drochtersen
24.05.09 17:00	HSG Bützfleth/Drochtersen : Rotenburg

Oberliga-Qualifikation wJB

17.05.09; Hastedt; Vereinshalle Eberleinweg
10:40 Schüttorf : Bützfleth/Drochtersen
12:40 Bützfleth/Drochtersen : Delmenhorst
14:00 Elsfleth : Bützfleth/Drochtersen
15:20 Bützfleth/Drochtersen : Hastedt

Oberliga-Qualifikation wJA

16.05.2009; Sporthalle Bützfleth; Turnierplan auf Seite 8

Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341
e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

Gravieren - Lasern

Innovative Lösungen für Beschriftung und Markierung



Fasan-Apotheke

Inh. W. Meyhöfer

Stade-Bützfleth, Obstmarschenweg 297
Telefon 0 41 46 / 55 51 · Fax 0 41 46 / 63 72

Qualifikationsrunden zu den

Weibliche Jugend B - Landesliga-Qualifikation

Das war also der erste Auftritt der neuen wJB. Gegen Woltmershausen stand die Abwehr gut, aber im Spiel nach vorn lief nach nicht alles, wie es sollte. Beim Seitenwechsel (nach 12 Minuten) lag unsere wJB mit 3:4 hinten. Aber dann hatte man sich wohl warmgespielt. Die sichere Deckung brachte Stabilität in den Angriff und die wJB konnte sich schnell absetzen und das Spiel deutlich für sich entscheiden. Im zweiten Spiel da gleiche Bild. Die B-Jugend geriet zunächst in Rückstand, konnte diesen aber durch solide Abwehrarbeit und eine gute Torfrau (Iska v. Holten) wettmachen. Gegen den an diesem Tag stärksten Gegner von

der JSG Loxstedt/Bexhövede gab es ein relativ knappes 6:9. In den beiden letzten Spielen wurden die Gegner förmlich an die Wand gespielt. Fast jeder Angriff konnte mit einem Tor abgeschlossen werden.

Trainer Max Bock: „Das war ein Einstieg in die Qualifikationsturniere nach Maß und bei der Leistung der Mannschaft ist noch Luft nach oben.“

Dass es an diesem Tag so gut lief, lag vielleicht auch an der Unterstützung durch Betreuerin Martina Dahlke, der Abfeuerung der Eltern und den Leckereien, mit denen Frau Ersoy die Mannschaft während des doch recht anstrengenden Turniers versorg-

te. Die wJB wird nun direkt in die Oberliga-Qualifikation einsteigen, denn eine Vorrunde muss wegen der geringen Zahl der gemeldeten Mannschaften nicht ausgespielt.

Torschützen: Jessica Abraham (5 Gesamt), Paula Brandt (6), Sinem Ersoy (1), Esra Gökce (4), Chantal Laskowski (5), Julia Michalesen (5), Anna Oltmann (3), Jessica Pye (16), Stina Umland (2), Lena v. d. Reith (6) Iska v. Holten (stark im Tor)

Ergebnisse Landesliga-Qualifikation wJB

HSG Bützfleth/Drochtersen	: TS Woltmershausen	13 : 5
JSG Loxstedt/Bexhövede	: HSG Bü/Dro	6 : 9
HSG Bützfleth/Drochtersen	: TSV Daverden	16 : 2
HSG Mittelweser	: HSG Bützfleth/Drochtersen	0 : 16

Nr	Mannschaft	Tore	Tor-Dif.	Punkte
1	HSG Bü/Dro	54 : 13	41	8 : 0
2	TS Woltmershausen	26 : 26	0	5 : 3
3	JSG Loxstedt/Bexhövede	37 : 26	11	5 : 3
4	HSG Mittelweser	12 : 39	-27	2 : 6
5	TSV Daverden	17 : 42	-25	0 : 8

Männliche Jugend C - Oberliga-Qualifikation

Verden : mJC 3 : 39
In der C-Jugend gibt es lediglich die Oberliga als höherklassige Staffel. Die Qualifikation wird nicht in Turnierform, sondern in einzelnen Spielen, jeder gegen jeden durchgeführt. Im ersten Spiel traf unserer Mannschaft auf Verden, deren Spielstärke nicht bekannt war. Die Zweifel schwanden schnell und wer am Ende im SIS-System nach dem Ergebnis schaute, glaubte vermutlich an einen Eingabefehler. Die Gastgeber hatten nicht den Hauch einer Chance und dass obwohl unsere mJC eine ganze Reihe guter Chancen ausließ.

mJC : Langen 29 : 18
Unsere mJC ging mit 3:2 in Führung. Aber dann wollte es mit der Chancenverwertung nicht mehr so richtig klappen. Die Mannschaft geriet nicht in Hektik, überwand diese Schwächephase und baute anschließend den Vorsprung aus. Langen schaffte es, durch zwei gute Anspiele an den Kreis auf 7:5 zu verkürzen. Aber 2 Minuten später stand es nach

sehenswerten Kombinationen 9:5. Unsere Mannschaft zog ein sehr variables Angriffsspiel auf mit konsequent durchgezogener erster Welle, langen Pässen vom Torwart und druckvollem Spiel vor der gegnerischen Abwehr. Natürlich führte nicht jeder Angriff zum Tor, es wurde auch schon mal über den Kasten geworfen, auf den Kreis getreten oder dem gegnerischen Keeper eine Chance gegeben. Zur Pause führte die mJC trotz des Verletzungsbedingten Ausfalls (Schlüsselbeinbruch) von Leif Schmidt mit 14:8.

Nach der Pause gab sich Langen trotz des Rückstands nicht geschlagen und konnte sich wieder herankämpfen. Aber gerade in doppelter Unterzahl traf die mJC dreimal in Folge und stellte die 6-Tore-Führung wieder her. Ähnliches praktizierte man noch einmal bei der nächsten Zeitstrafe (8 Tore vorn). In der Schlussphase ließ Langens Konzentration im Angriff etwas nach. Zweimal eroberte unsre mJC in

der Abwehr einen Ball und beförderte ihn mit Tempogegenstößen ins gegnerische Tor(25:15). Trainer Christian Hinrichs: „Die Abwehr hat heute sicher gestanden und sich als Team präsentiert. Die Vorgezogenen hatten guten Kontakt zu den Spielern auf den Halbpositionen. Mit Janek Bahr und Dennis Zjezdalka haben wir außerdem zwei klasse Torhüter. Im Angriff waren erste Spielzüge erkennbar, da müssen wir noch am Timing ar-

beiten. Ein großes Plus unserer Mannschaft liegt darin, dass wir eine Vielzahl torgefährlicher Spieler haben.“ Am 24.Mai soll in Bützfleth, am letzten Heimspieltag der Saison, gegen Rothenburg der Oberligaaufstieg gefeiert werden!

es spielten: Janek Bahr (Tor), Dennis Zjezdalka (Tor), Robin Schier, Florin Krämer, Jannes v.- Holten (8), Matthias Friedrich (5), Ole Petersen, Ulf Nürnberg (3), Maximilian Pahl, Björn Laut (7), Niklas Moje (2), Claas Pahl (3), Leif Schmidt (2)

Ergebnisse Oberliga-Qualifikation mJC

HSG Verden-Aller	: HSG Bützfleth/Drochtersen	3 : 39
TuS Rotenburg	: JSG Loxstedt/Bexhövede	28 : 20
TV Langen	: TuS Rotenburg	27 : 29
JSG Loxstedt/Bexhövede	: HSG Verden-Aller	40 : 18
TuS Rotenburg	: HSG Verden-Aller	44 : 12
HSG Bützfleth/Drochtersen	: TV Langen	29 : 18

Nr	Mannschaft	Tore	Tor-Dif.	Punkte
1	TuS Rotenburg	101 : 59	42	6 : 0
2	HSG Bü/Dro	68 : 21	47	4 : 0
3	JSG Loxstedt/Bexhövede	60 : 46	14	2 : 2
4	TV Langen	45 : 58	-13	0 : 4
5	HSG Verden-Aller	33 : 123	-90	0 : 6



Dipl.- Ing. Selahattin Gürel
Glückstädter Straße 25
21682 Stade/Germany
Tel. 0049 (0)4141-981651
E-Mail: info@guerel.de

www.guerel.de
Automobile GmbH & Co. KG
Automobile • Nutzfahrzeuge
Ankauf • Verkauf • Finanzierung • Leasing



Meisterbetrieb Kreativ Mirowsky Gartenbau
drinnen und draussen
21683 Stade-Bützfleth
Tel. 0041 461 2 07 - Fax 2 37

Landes- und den Oberligen

Männliche Jugend B - Landesliga-Qualifikation

Trainer Marc Kluckert konnte auf einen vollen Kader zurückgreifen, aber es bestehen auch erhebliche Leistungsunterschiede zwischen den Spielern. Nur drei Spieler gehören dem älteren Jahrgang an. Alle haben bisher auf Kreisebene gespielt und keine Landes- bzw. Oberligaerfahrung.

Die beiden ersten Gegner, Altenwalde und Cluvenhagen, waren nicht sehr spielstark. Trainer Marc Kluckert setzte alle Spieler ein. Sein Fazit: „Ich bin mit dem Gesehenen sehr zufrieden. Alle haben ihre Leistung abgerufen und das im Training Geübte umgesetzt, vor allem das schnelle Spiel nach vorn.“

Höhepunkt war das letzte Spiel des Tages, in dem unsere mJB auf Lesum traf. Beide Mannschaften hatten bis dahin noch keinen Punkt abgegeben. Lesum hat ein Team mit fast ausschließlich Spielern des älteren Jahrgangs. Die Marschroute für diese Begegnung hieß: mit der ersten „7“ antreten und gegen den körperlich überlegenen Gegner mithalten zu können. Zumindest in der ersten Halbzeit sollte es eine Standortbestimmung sein. Lesum war im Rückwärtverhalten zu lässig. Unsere mJB konnte ihr Tempospiel erfolgreich abspulen, setzte aber auch sonst im Angriff die spielerischen Akzente und lag in der 1. Halbzeit fast

ständig vorn. Lesums gefährlichster Spieler war einer der Kleinsten in seiner Mannschaft. Als Spielmacher auf der Mittelposition setzte er seine athletischen Nebenleute gekonnt ein. In unserer Abwehr wurde nicht exakt verschoben. Lesum spielte mehrmals schnell auf die an-

dere Seite und kam zu einfachen Toren. Als zu Beginn der 2. Halbzeit Marvin Rudolph sein Tor „vernagelte“ (9 Minuten kein Tor für Lesum) erspielte die mJB erstmals einen größeren Vorsprung, der mit sehr schön herausgespielteten Treffern kontinuierlich vergrößert wurde.

Ergebnisse Landesliga-Qualifikation mJB

TSV Altenwalde : HSG Bützfleth/Drochtersen 9:27
HSG Bützfleth/Drochtersen : HSG Cluvenh./Lang. 21:9
HSG Bützfleth/Drochtersen : HSG Lesum/St.Magnus 21:14

Nr	Mannschaft	Tore	Tor-Dif.	Punkte
1	HSG Bü/Dro	69:32	37	6:0
2	HSG Lesum/St.Magnus	61:42	19	4:2
3	TSV Altenwalde	42:64	-22	2:4
4	HSG Cluvenh./Lang.	28:62	-34	0:6

Männliche Jugend A - Landesliga und Oberliga-Vorrunde

Die Handvoll unverzagter HSG-Fans, die mit ihrer Mannschaft nach Zeven zum Landesliga-Qualifikationsturnier gefahren waren, sahen zunächst eine gut aufgelegte mJA. Die Spielplangestalter schienen unserem Team wohlgesonnen. Gegen Sottrum, die am Ende Dritten der Relegation waren, gab es einen sicheren Sieg. Danach folgten mit Brinkum und Bremen-Ost die Mannschaften, die die mit Abstand schwächsten waren und entsprechend deutlicher fielen auch die Spielergebnisse aus. Unsere mJA zeigte in Angriff und Abwehr solide Leistungen, wurde aber eigentlich auch nicht wirklich gefordert.

Im letzten Spiel der Relegation war zwar schon alles entschieden, aber es trafen die bis dahin ungeschlagenen Teams des TuS Zeven und unsere mJA aufeinander. Natürlich wollten die Gastgeber, unterstützt von ihren Zuschauern, das Turnier verlustpunktfrei beenden. Auf unserer Seite gab es Personalprobleme. Linus Okonkowski war nicht mit angereist und Clemens Hagemann zog während des Turniers eine Fußverletzung zu.

Die mJA machte es mit leichtfertigen Anspielen und ungenauen Würfen der gegnerischen Abwehr leicht. Glücklicherweise wurde zumindest anfangs aufmerksam gedeckt. Unsere Mann-

schaft konnte einen anfänglichen Rückstand aufholen und in Führung gehen, aber Zeven ließ sich nicht abschütteln. Im Gegenteil die Mannschaft kämpfte, schien vor allem aus schnellen Toren

durch Tempogegenstöße Kraft und Selbstbewusstsein zu tanken. Unsere mJA konnte den Schalter nicht mehr umlegen und weder spielerisch noch kämpferisch überzeugen.

Ergebnisse Landesliga-Qualifikation mJA

HSG Bützfleth/Drochtersen : TV Sottrum 14 : 9
SG Bremen-Ost : HSG Bützfleth/Drochtersen 10 : 21
FTSV Jahn Brinkum : HSG Bützfleth/Drochtersen 8 : 28
HSG Bützfleth/Drochtersen : TuS Zeven 9 : 12

Nr	Mannschaft	Tore	Tor-Dif.	Punkte
1	TuS Zeven	70 : 32	38	8 : 0
2	HSG Bü/Dro	72 : 39	33	6 : 2
3	TV Sottrum	57 : 51	6	4 : 4
4	Jahn Brinkum	44 : 68	-24	2 : 6
5	SG Bremen-Ost	24 : 77	-53	0 : 8

Oberliga-Qualifikation

In der Oberliga-Vorrunde wollte sich die mJA für die desaströse Leistung der Vorwoche gegen Zeven rehabilitieren. Der TV Langen (zweites Spiel) war dafür der geeignet starke Gegner. Die beiden ersten Angriffe schlossen unsere Spieler aber zunächst erfolglos ab - im Gegensatz zu Langen. Die Gegner hatten die etwas bessere Spielanlage im Angriff, aber unsere mJA deckte sehr aufmerksam und konnte während des gesamten Spiels immer wieder Bälle stibizen. Nach dem 2:2 Ausgleich blieb es

bis zur Pause eine sehr enge Partie, denn der Langener Torwart war kein schlechter. Zur Pause lag unsere mJA dann auch knapp mit einem Treffer vorn (16:17). Der zweite Durchgang begann mit einem BüDro-Tor. Aber die Gegner spielten ihre Angriffe diszipliniert durch, bis sie eine erfolgversprechende Wurfposition erreichten und kamen so wieder zum Ausgleich. Eine doppelte Manndeckung für Nicklas Frank und Clemens Hagemann nahm unserer mJA die Durchschlagskraft im Angriff. Aber bei Langen schwanden allmählich

die Kräfte. Henning Friedrich, einsatzstark von der ersten bis zur letzten Minute, leitete die Schlussoffensive ein. Unsere mJA scheint wieder auf dem richtigen Weg zu sein. Die

Mannschaft konnte sich vor allem in Phasen mit schnellem Spiel gut in Szene setzen. Etwas weniger Eigensinn und mehr Blick für den besser postierten Mitspieler wären auch schön.

Ergebnisse Oberliga-Vorrunde der mJA

HSG Bützfleth/Drochtersen : TV Grambke Bremen 31 : 24
TV Grambke Bremen : TV Langen 21 : 34
TV Langen : HSG Bützfleth/Drochtersen 26 : 33

Nr	Mannschaft	Tore	Tor-Dif.	Punkte
1	HSG Bü/Dro	64 : 50	14	4 : 0
2	TV Langen	60 : 54	6	2 : 2
3	TV Grambke Bremen	45 : 65	-20	0 : 4

Oberliga-Qualifikation: weibliche Jugend A

Unsere weibliche A-Jugend muss als Meister der Landesliga nicht den gesamten Aufstiegsmarathon durchlaufen. Die Landesligarelegation blieb der Mannschaft erspart. Aber dafür geht es jetzt gleich in die Oberliga-Qualifikation.

Das Gesicht der neuen A-Jugend hat sich stark verändert. Viele Spielerinnen der „alten“ wJA sind in den Damenhandball gewechselt. Dafür rückten etliche aus der B-Jugend nach. Sie gehören jetzt zwar dem jungen Jahrgang an, haben aber in der B-Jugend schon Oberliga-Erfahrung gesammelt. Das Hauptaugenmerk in der Vorbereitung lag zunächst einmal in der Abstimmung der Deckung. Darüber hinaus wurde die kurze Vorbereitungsphase auch genutzt um ei-

nige Laufwege in der Offensive einzustudieren.

An diesem Wochenende schlägt also die Stunde der Wahrheit. Sicherlich ist es von Vorteil, dass das Qualifikationsturnier zum Aufstieg in die Oberliga Nordsee in der Bützflether Sporthalle stattfindet.

Auch wenn es schwierig ist, die Spielstärke der gegnerischen Mannschaften einzuschätzen, wird es ein ganz hartes Stück Arbeit sein, hier bestehen zu können. Die Gäste aus dem Weser-Ems-Bereich, die JSG Wilhelmshaven, BV Garrel und MTV Aurich werden zu den Favoriten gehören. Komplettiert wird das Feld durch die Mannschaft vom TV Grambke Bremen, auf die unsere wJA bereits in der abgelaufenen Saison traf

und in zwei engen Spielen jeweils einen Sieg und eine Niederlage kassierte. Nur die beiden ersten Mannschaften qualifizieren sich direkt für die Oberliga. Der Kader:

Aylin Walkhofer (Tor), Karina Patjens (Tor), Anne Rusch (Halb, Außen), Büsra Ersoy

(Außen), Marieke Stüven (Kreis), Julia von der Reith (Halb), Nele Bock (Mitte), Frieda Kemme (Außen), Joline Schröder (Außen, Halb), Alline Scholz (Außen, Halb), Katrin v. Allwörden (Halb)

Trainiert wird die Mannschaft von Daniel Fehse.

Oberliga-Qualifikation weibliche Jugend A

16.05.09; Sporthalle Bützfleth

10:00 HSG Bützfleth/Drochtersen : MTV Aurich

10:40 JSG Wilhelmshaven : TV Grambke Bremen

11:20 BV Garrel : HSG Bützfleth/Drochtersen

12:00 MTV Aurich : JSG Wilhelmshaven

12:40 TV Grambke Bremen : BV Garrel

13:20 HSG Bützfleth/Drochtersen : JSG Wilhelmshaven

14:00 MTV Aurich : TV Grambke Bremen

14:40 JSG Wilhelmshaven : BV Garrel

15:20 TV Grambke Bremen : HSG Bützfleth/Drochtersen

16:00 BV Garrel : MTV Aurich

Das Handball Blatt
erscheint am

30.05.2009 20.06.2009

www.bilzhause.de

Egmont Bilzhause jr.

Rechtsanwalt und Notar
auch Fachanwalt für Arbeitsrecht
und Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn

Rechtsanwalt

Katrin Marei Rohde

Rechtsanwältin

Holzstr. 30
21682 Stade

Tel.: 04141/2181 u. 3262
Fax.: 04141/47181

Noch ein Meistertitel

Himmelpforten : mJE 1 8 : 34
Meisterlich spielte die mJE1 im entscheidenden Spiel um den Titel in der E-Jugend.

Bis auf Christian Nimmert, der verletzungsbedingt ausfiel, waren alle 13 E1-Spieler einsatzbereit. Das Spiel begann mit 4 HSG-Toren in Folge, ohne dass ein Himmelpfortener Spieler in die Nähe des HSG-Tores gekommen war. Himmelpforten hat schnelle quirlige Spieler, die aber am Dienstag an Marten, Tom, Orhan, Julian und Max kaum vorbeikamen. Das Zusammenspiel

der BUE-DRO-Spieler war vorbildlich. Die lange Torschützenliste (Spieler) macht dies deutlich. In der zweiten Halbzeit glänzten vor allem Tom Wichern und Orhan Ersoy. Sie hatten

oft den richtigen Riecher für Himmelpfortener Abspiele und eroberten viele Bälle für ihr Team. Nach schönen Anspielen an den Kreis durch Marten Kahrs auf Tobias Gramckow und Tom Wichern konnten beide gleich 5 Tore zum Endergebnis beitragen. Orhan ließ dem gegnerischen Torwart auf der Außenposition keine Abwehrchance. Finn Berg überlistete der Torwart mit einem gefährlichen Bogenwurf. Unserem Torwart Can Yildiz gefällt seine neue Rolle als Feldspieler immer besser. Mit seinem kraftvollen Wurf war er viermal erfolgreich.

Es spielten : Pascal Meger (Tor), Tom Wichern (3), Orhan Ersoy (5), Tobias Gramckow (2), Can Rifat Yildiz (4), Mahmut Can Yuvali, Niklas Plath, Ertugrul Adlim, Kemal Savas (6), Max Reusser (2), Finn Berg (1), Marten Kahrs (6), Julian Bahr (5)

mJE 1 : Stade 17 : 15

Das Hinspiel war noch unentschieden ausgegangen und jetzt musste die Mannschaft auf einige Spieler verzichten. Aber alle anderen haben bärenstark gekämpft und gleich einen Vorsprung herausgeholt. Erst als Stade seine starkren Mädchen einsetzte, gingen die Gäste kurzzeitig in Führung. Aber unsere E1 verfiel nicht in Hektik. Der Titel war ja schon gesichert und man konnte die Sache ganz überlegt angehen. Nach der Pause unterliefen den Stadern etliche technische Fehler. Unsere Jungs kamen so leicht in Ballbesitz. Mit einer sehr hohen Laufbereitschaft, dem Blick für den freien Mitspieler und einer guten Trefferquote wurde dieses Lokalderby dann doch sicher und verdient gewonnen.

Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.tusv-handball.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.
Verantwortlich für den Inhalt: Karin Maldener

Druck: Hesse Druck, Stade
Auflage: 2.000

E neukauf

EDEKA

...einfach gut einkaufen

Bützfleth • Obstmarschenweg 297

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:00 - 19:30 • Sa 7:30 - 18:00 • Tel.: 0 41 46 - 51 10

Sehr viel los bei den Handball-Minis

Während für die Mannschaften im Punktspielbetrieb die Saison schon beendet ist oder so allmählich ausklingt, geht es bei den Minis richtig rund. Drei Turniere standen bzw. stehen innerhalb weniger Wochen im Kalender. Mit einem farbenfrohen Bild begann das Minispielfest des MTV Wisch. Alle kleinen Handballer gaben ihr Bestes beim beliebten Kindergeburtstagspiel „Luftballons zertreten“. Innerhalb von 5 Minuten waren alle roten Ballons plattgemacht. Nach diesem Eröffnungsspiel begann das Turnier.

Es wurde in zwei Gruppen gespielt. Die Mini-Handballer der HSG spielten bei den Anfängern und den Fortgeschrittenen.

Beide Mannschaften waren sehr erfolgreich, alle Spiele konnten gewonnen werden. In Spielpausen mussten die Minis ihre Geschicklichkeit im Pedalofahren beweisen. Eine Bewegungslandschaft bot vielen, die sich auf dem Spielfeld noch nicht genug verausgabt hatten, Möglichkeiten dies nach Belieben zu tun. Bei den HSG-Minis waren die



Elf Spielerinnen der Bützflether Minis wechseln in der nächsten Saison in die E-Jugend: Saray Calistan (nicht auf dem Foto), Kübra Cil, Sina Cordes, Vivienne Engelke, Saskia Gramckow, Anna Heinsohn, Jasmin Peth, Jessica Peth (nicht auf dem Foto), Chantal Thiessen, Julia Stüben (nicht auf dem Foto), Noemi Wasucioneck, Sophia Wendt,

Taue und Weichböden besonders beliebt.

An diesem Wochenende steht noch ein Mini-Spielfest in Himmelpforten auf dem Programm. Höhepunkt und Ausklang der

Saison 2008/09 findet am 7. Juni in der Bützflether Sporthalle statt. Dann steigt dort das große BüDroMini-Spielfest. Es liegen schon viele Anmeldungen vor, so dass alle Gruppenplätze

bereits vergeben sind und die Vorbereitungen laufen schon auf Hochtouren.

Einen ganz besonderen Saisonabschluss haben die älteren Bützflether Mini-Mädchen gefeiert, die nach dem Sommer in die E-Jugend wechseln. Sie hatten ihre BüDro-Kameraden aus Drochtersen zu einem internen Kräftenessen eingeladen. Nach dem gemeinsamen Aufwärmen wurde in der Bützflether Sporthalle, dem Trainingsdomizil unserer Minis, zweimal 20 Minuten gespielt. Man könnte auf die Idee kommen, dass es ein Handball-Gen gibt, denn bei einigen scheint das Talent in der Familie zu liegen. Die Drochterser Minis entschieden das Spiel zwar eindeutig für sich, aber die gute Stimmung wurde dadurch nicht in Mitleidenschaft gezogen. Wer sich beim Handball ordentlich verausgabt, muss sich anschließend stärken. Im ehemaligen Musikraum der Schule, der über der Turnhalle liegt hatten die Eltern für ein leckeres kaltes Abschieds-Buffer gesorgt.

Wir machen den Weg frei



Volksbank Kehdingen eG

**Daniel Franke
männliche Jugend A**

Offene Kirche

St. Nicolai im Sommer für Besucher geöffnet

In der Zeit vom 15. Mai bis zum 15. September wird die Kirchengemeinde wie in den Vorjahren die Bützflether Kirche St. Nicolai dienstags bis samstags von 14:00 bis 16:00 Uhr für Interessierte offen halten.

Möglich ist dieses Angebot durch viele ehrenamtliche Helferinnen und Helfer. Im vergangenen Jahr haben zahlreiche Besucherinnen und Besucher auf diese Weisedie schöne Kirche kennen gelernt.

Gruppenangebot für Kleinkinder

Ab August 2009 will die Evangelische Familienbildungsstätte FABI wieder eine Gruppe für Kinder ab zwei Jahren in der „Diele“ am Obstmarschenweg einrichten.

Von dienstags bis donnerstags, jeweils von 9:00 bis 12:00 Uhr werden dort Kinder im Alter von 2 bis 4 Jahren betreut. Die Gruppe soll aus maximal 14 Kindern bestehen. Sie wird geleitet von Sandra Grothmann (Erzieherin), die mit Gabriele Jankowski eine Zweitkraft mit pädagogischer Ausbildung an ihrer Seite hat. Zusätzlich sollte im Wechsel immer auch ein Elternteil mit in der Gruppe sein, um Einblick in

das Gruppengeschehen zu bekommen. Nach Auskunft der FABI sollen „die Kinder erste Gruppenerfahrungen machen, lernen sich von den Eltern zu lösen, sich mit anderen Kindern auseinander zu setzen und Freundschaften zu schließen. Der Rahmen ist klein und überschaubar, so dass die Kinder sich schnell wohl fühlen. Sie werden in ihrer sozialen, emotionalen und kognitiven Entwicklung aufmerksam begleitet und gefördert.“

Die Gebühr beträgt monatlich 65 Euro. Anmeldungen bei der Ev. FABI unter Tel. 04141-921731

Mitsommernacht in Bützfleth

Wochenendvergnügen für Kinder

Am Freitag, 19.06.2009 ab 19:00 Uhr bis Samstag, 20.06.2009, 10:00 Uhr findet für Kinder ab 8 Jahre eine „Mitsommernacht“ statt.

Treffpunkt: Bützfleth, Ev. Gemeindehaus „Diele“, Obstmarschenweg 343

Den Abend am Strand verbringen, Lagerfeuer machen, spielen, singen, Spass haben. Eine Nachtwanderung unternehmen

und Gruselgeschichten hören. Wenn ihr Lust habt so den Sommer zu begrüßen, dann seid ihr herzlich willkommen.

Die Gebühr beträgt je Kind 16,50 Euro und beinhaltet Abendbrot, eine Übernachtung inkl. Betreuung und ein Frühstück. Anmeldung und weitere Informationen können bei der Ev. FABI unter Tel. 04141-921731 erfragt werden.

Jahreshauptversammlung

Förderverein Kita & Schule tagt

Am Mittwoch, den 3. Juni 2009 findet um 20:00 Uhr die erste Jahreshauptversammlung des neuen Fördervereins für die Bützflether Schule und die Kindertagesstätte statt. Nicht nur Vereinsmitglieder, sondern auch Interessierte und zukünftige Mitstreiter sind herzlich willkommen.

Um die Kindertagesstätte ist es in den letzten Monaten zwar ruhiger geworden, das heißt aber

nicht, dass man die Hände in den Schoß gelegt hätte.

In Sachen Schule tut sich allerdings eine ganze Menge. Die Hauptschule wird geschlossen. Was wird mit den frei werdenden Räumlichkeiten? Wie sieht die Zukunft der Grundschule aus?

Der Förderverein braucht dringend engagierte Mitstreiter. Kommen Sie also am 3. Juni in die Cafeteria der Grundschule.



PROKON Nord
Energiesysteme GmbH

Planung, Finanzierung, Bau und Betrieb
regenerativer Energiesysteme.



Aus dem ehemaligen Hydro Aluminium-Gelände ist ein vielfältiger Industriestandort für erneuerbare Energien mit über 200 neuen Arbeitsplätzen entstanden.



In der Bioethanolanlage wird bis zu 100.000 m³ grüner Kraftstoff im Jahr produziert. Als Koppelprodukte entstehen Futter- und Nahrungsmittel wie Hefe, Gluten und Kleie.



Die ehemaligen Elektrolysehallen wurden zu einer Fertigungsstätte für Rotorblätter der Multibrid M5000 umgebaut. Dort werden die 56,5 m langen Blätter für die Offshore-WEA produziert.



Ab Ende dieses Jahres wird die Energieversorgung durch eine Dampfzentrale gewährleistet, in der Ersatzbrennstoffe thermisch in Strom und Dampf umgewandelt werden.



Um den wachsenden Fachkräftebedarf zu decken, werden auch in diesem August wieder ca. 20 Ausbildungsplätze zu besetzen sein.



DfC?CB'bcfX9bYf|YgghYa Y; a V< j 'c\Ubb!FUh^YI? "gyf!GHf"+; j'8%*, ' 'GHUXY; j'k k k'dfc_cbbcfX"XY
5bgdfYWdUfhbYf.'8f"5Vfth6cY`_Y; j'HY.'S(% * #- &) \$\$



wünscht
den Hand-
ballern aus
Bützfleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!



EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH
Anlagentechnik
in Perfektion

Flethstraße 29
21683 Stade - Bützfleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade
> EAB Elektro-Anlagen GmbH
> EAB Automation GmbH
> EAB Service GmbH
> EAB Energiekonzepte GmbH
> EAB Verwaltungs GmbH



Telefon:
04146 - 909 770

e-mail:
diefoerderer@online.de

Immer ein Volltreffer

Wir erfüllen Ihre Wohnwünsche.
Mit über 2.500 Wohnungen sind
wir in Stade der größte Anbieter.

Unser Wohnungsangebot:
1- bis 4-Zimmer-Wohnungen,
Reihenhäuser und
Seniorenwohnungen
in zentraler oder
stadtnaher Lage.

Unser Team ist für Sie da!

www.wohnstaette.de

Teichstr. 51, 21680 Stade
Postf. 2228, 21662 Stade
Tel. 04141 6075-0, Fax -12
E-Mail: info@wohnstaette.de



WOHNSTÄTTE
STADE EG
Wir sind für alle da



QUALITÄT UND
UMWELT



AOS
aluminiumoxid




AOS - mehr als drei Jahrzehnte
ein verlässlicher Partner in Stade.



Aluminium Oxid Stade GmbH · Postfach 2269 · 21662 Stade · www.aos-stade.de



DER MENSCH TREIBT UNS VORAN.

Ein sicheres und intaktes Umfeld ist grundlegend für unser Leben. Darum stehen der Mensch und seine Bedürfnisse im Mittelpunkt unseres Strebens. Innovative Produkte, , interessante Arbeitsplätze, soziales Engagement und eine saubere Umwelt. Verlässlich und nachhaltig. So sehen wir bei Dow die Dinge – durch die Augen des Elements Mensch.